



The Messenger



VOLUME ONE

OCTOBER, 1951

NUMBER FOUR

New Indo-China Signs Press Building

By E. H. WALLACE

President, Indo-China Mission

The Indo-China Signs Press was founded in 1939 by Missionary Rolland Howlett with the aid of Mr. Bowers of the Malayan Signs Press. It has known 12 years of peace and war, but has faithfully kept its doors open and its machines running that the message may go to the reading public.

Its first home was the servant's quarters of a small rented house which served as training school and mission office. Here was installed the second-hand press which still forms the backbone of the equipment. And here, during troubled times, with electric power cut off, the machine was turned by hand so that the flow of books might not be broken.

Mr. Howlett's leadership was followed by that of Mr. Bentz, and still later by Mr. Pham Thien, who learned the trade at this same machine, and remained as manager from 1947 to the present.

When, in 1948, more commodious quarters were secured for the mission office, again the press occupied the outbuilding, larger this time, but still far from adequate.

Among the Far Eastern Division's share of the 1949 Mission Extension Offering projects was one to erect a suitable building and purchase additional equipment for the press. Part of these funds have been made available, and were augmented by the successful Ingathering efforts led by Brother L. G. Storz early this year. The building, costing 180,000 Piastres, is now complete.

Looking to the future, the local mission sent one of its own young men, Mr. Le Cong Giac, to Singapore to study advanced printing methods and office management under the capable direction of Mr. Bond. He has been working and studying in the various departments of the Malayan Signs Press



Elder V. T. Armstrong beside the new Indo-China Signs Press

for two years, and returned to his homeland early in September. The Mission committee, in a recent meeting, appointed him manager, releasing Mr. Thien to devote his full time to the leadership of the growing Voice of Prophecy work.

Later, Mr. Bond will come to Indo-China to supervise the arrangement of the machines and equipment in the new building.

With the Lord's blessing, the best years of the Indo-China Signs Press are just upon us, and it shall soon be an even more efficient agent in the preparation of souls for the kingdom in this great land.

LIBRARY
PACIFIC UNION COLLEGE

Make the publishing houses just what God desires them to be,—a light in the world, a faithful witness for Him. Vol. 7, p. 191.

DEC 2 1951

MALAY STATES MISSION

President Y. H. Phang
 Secretary-Treasurer Y. C. Wan
 140 Bukit Bintang, Kuala Lumpur

Penang Church Dedication and History

Y. H. PHANG

Sabbath, September 15 was a very happy day for the membership of Penang, the occasion being the dedication of their new church. The church which is located in a fine residential area, is a beautiful structure and most attractive inside. This splendid memorial to God was declared open for worship by Pastor C. C. Cleveland, acting president of the Malayan Union Mission. Pastor F. A. Pratt of the Far Eastern Division preached the dedicatory sermon and L. C. Wilcox offered the dedicatory prayer. Vocal solos were rendered by Dr. B. T. Hammond and Mrs. George Cheng. The service which lasted for one and a half hours was attended by a large congregation of men, women and children. The following history of the Penang Church was given by Pastor Y. H. Phang, president of the Malay States Missions.

In the year 1916 a Seventh-day Adventist colporteur came to Penang to take subscriptions for the Chinese "Signs of the Times." As far as we know there was not a single Seventh-day Adventist in Penang at that time. Eight years later Dr. J. E. Gardner, one of our missionaries came to this island to start medical evangelistic work. A shophouse was rented on Muntri Street which was used as a clinic on weekdays, and on Sabbath as a meeting place. Religious tracts were given to the patients while they were waiting to see the doctor, and Bible studies were held with those interested in the truth. As a result of the work done, a number of people were baptized and these were later organized into a church. Pastor Ng Hong Boon who was associated with Dr. Gardner in the work from its very beginning, became the first pastor. The majority of the church members at that time were Chinese.

A few years later Pastor V. E. Hendershot began work for the English-speaking people of Penang. The church was moved to Northam Road, where evangelistic meetings were held regularly. As time went on and the membership began to grow it was felt that a better and more suitable place should be found in which to worship. Finally the church was moved to 140 Burmah Road where it remained for a number of years. Realizing the need for a permanent church home, a piece of land was bought some time in 1939 with funds appropriated by the General Conference. Plans were then laid for the erection of the church building, but unfortunately war broke out in 1941, and so the project had to be abandoned.

In 1949 a campaign was launched to solicit funds from the public, and by 1950 about \$25,000 was collected. Work on the new church building was started in the latter part of 1950, and was completed in July of this year. The total cost of the building including furnishings is about \$55,000. The seating capacity of the church is about 200, but when the partition is removed there will be accommodation for at least 250 people.



The new Penang church.

We wish at this time to thank the General Conference, our self-sacrificing workers and church members and the public of Penang for their unstinted efforts and liberality in making possible the erection of this new church. We are thankful that we are able to dedicate this lovely church home free from all indebtedness.

We pray God's richest blessings upon this house of worship, and all who come within its walls to praise and worship.

Malayan Signs Press

BY WU CHOOK YING

The Malayan Signs Press is soon to publish a new religious book of about one hundred pages in Chinese. This is a translation from an English book, "The Meaning of Our Times," published by the Philippine Publishing House which has sold successfully in that field. This book is a real help in our literature evangelism as it brings the reader to realize that the only hope of this tragic world is the coming of our blessed Lord.

Since the Chinese "Hymn of Praise" has been out of stock and we can no longer get a supply from the Shanghai Signs Press as we used to do, our Press is now publishing a new Chinese song book. This new song book follows the blue print of the standard song book used in the Philippine Union Mission. On one page is the song in English with music, and



VOL. 1, OCTOBER, 1951 No. 4

Published monthly as the official organ of the Malayan Union Mission of Seventh-day Adventists. 399 Upper Serangoon Road, Singapore 13, Asia.

Yearly Subscription Price 50 cents (U.S.)

Editor C. C. CLEVELAND
Associate Editor MRS. V. D. BOND

on the opposite page is the translation in Chinese. The same kind of Song book in Malay is now in production.

The sale of our Chinese "Signs of the Times" has been increasing. The total sales from January 1 to August 31, of 1951, amounted to \$85,260.20. This is an increase of \$19,564.00 over 1950 for the same period. In this same period the Book and Bible House sold \$173,950.85 worth of books and \$18,550.56 worth of periodicals, not including the Chinese "Signs Monthly."

"I'll Share My Faith"

Two years ago Elder L. A. Skinner, associate secretary of the Missionary Volunteer Department of the General Conference, was in our Union and introduced this chorus to us. Since that time several have asked that the words be translated so that it might be sung in Chinese and Malay. May the message of these words burn deeply into the heart of every young person in the Malayan Union so that he will SHARE HIS FAITH EVERY DAY!

—JAMES L. POGUE

KU-BAGIKAN IMAN

Ku-bagikan iman pada orang,
Ku-bagikan, tempo sangat penting.
Aku dengar Isa panggil
Ku-mesti menurut,
Membagi iman-ku
Tiap hari.

分贈我信仰

人生途上，我分贈我信仰；
分贈信仰，決不遲延彷徨！
當主召喚義勇精兵，我就奮起響應。
天天分贈信仰，遍各方！

THAILAND MISSION

President Wayne A. Martin
Vice-President V. L. Kon
Secretary-Treasurer S. T. Soh
1325 Rama IV. Road, Bangkok, Siam

Report on Bangkok Sanitarium and Hospital

BY LOUIS G. LUDINGTON, M. D.
Acting Medical Director

God has blessed our work so richly here in Bangkok that we can hardly find time to put down the stethoscope and pick up the pen to report to you. Drs. Roger and Ethel Nelson arrived aboard the Pan American Airliner the 26th of June, and my wife and I were never more happy to see new arrivals than we were on this occasion. Dr. Roger Nelson has just finished four years of residency training in general surgery, while Dr. Ethel has completed three years study in Pathology. Their training fits them admirably to our setup here in Bangkok and we rejoice greatly to have them with us.

I wish to report to you on our growth spiritually, physically and medically during the past four

"I'LL SHARE MY FAITH"

J.H.H.

JOHN H. HANCOCK

I'll share my faith with others on life's way. I'll

share my faith; There's no time for de-lay, When

Jesus calls for volunteers, I'll hasten to obey. I'll

share, share, share my faith Ev-ry day!

Copyright 1949 John H. Hancock

* High Note Opus...

months. The first interest my wife and I had as we endeavored to pick up and carry on the work here in Bangkok was to somehow make our medical work a means of making more spiritual contacts with the many patients. Our first step was to put in operation a literature distribution program. Each patient coming to our out-patient departments now gets a tract of literature. This piece of literature is ordered on the chart as a sort of spiritual prescription along with various medications for the patient. For the Chinese patients we are using a series of eight tracts. The English speaking get the Prediction series successively, and each Thai patient gets the book of John. The Bible portions are the only thing available to us at present in Siamese, outside of the Voice of Prophecy Lessons. Brother Pheng has promised to either translate or write a short series of tracts in the Thai language in the near future however, so we hope that we can soon reach these patients with our message. All of our patients get the Voice of Prophecy Enrollment cards on their first visit.

We have also organized a literature distribution program for our in-patients of the hospital. The plan is to distribute daily to each patient, who is able to read, a tract in his own language. A patient staying eight days can thus get a fair summary of our main beliefs. In addition to the tracts, we have arranged attractive book racks on each floor of the hospital and also in the lobby downstairs, filled with books in the three languages. I have been pleased to notice that these racks are emptied of their contents almost every day, and on rounds I find many of the patients reading. One of my Chinese patients just the other day asked me if I would permit him to take the "Steps to Christ" home with him. I had told him a few minutes before that he had a terminal cancer of the stomach which was beyond our help. He smiled faintly and thanked us for what we had done and then made the request to take the book home; "For I have never known much about God" he said. We meet incidents like this so frequently. Our crying need is for a chaplain to follow up the interests aroused by this literature and the good will we are trying to spread through our medicine. One of our most recent ventures has been the establishment of a branch Sabbath School in the Sanitarium chapel for patients and non-Adventist workers. We hope that this branch will grow in the weeks to come.

Miss Green and the student nurses are doing a good work as they sing our fine hymns to the patients each Friday night, and Mrs. Milne has been teaching the Bible classes to the nurses, and many worship speakers are striving through this medium to bring to the non-Adventist nurses and workers this wonderful truth. Our campus is a challenge and a mission field in itself.

You have all read the accounts of the opening of our new hospital. We think that it is the most beautiful medical institution in all of Thailand and

we aim to make it the best. Since that opening the number of our in-patients and out-patients has steadily grown. We are seeing approximately a hundred out-patients daily in the two full time clinics (one in the new hospital and the other at the Mission Clinic across town). Our in-patient census runs around the same figure of one hundred patients. We had anticipated considerable relief in the burden of work when the Nelsons joined us, but it just seems that with each new addition the work grows that much more so that we still have to work as hard as ever. We don't mind though, for we rejoice in the success of God's work. The in-patient load has grown so rapidly that just yesterday we had to send an S. O. S. to brother Krautshiek, our business manager, to get us some more beds. Our operating room is busy four days a week now, and we are wondering what we will do as the surgery demand increases.

We have appreciated so much the fine work Miss Leazey is doing as she leads out in the school of nursing. The nursing school has become the number one soul winning agency of our work here in Thailand, so it wields a double edged sword.

Finally, we are doing all we can to improve our work here scientifically and professionally. Under the chairmanship of Dr. Roger Nelson, the weekly meetings of the Bangkok Medical Staff have been started. Here medical cases of interest are presented, pathological gross and microscopic specimens of the week review and exhibited, and important articles appearing in the various scientific journals are reported. We are inviting outside doctors to come to these scientific meetings, and are seeking through this medium to make friendly and ethical relations with the other doctors of the city. We hope soon to invite some of the professors of the two medical schools here in Bangkok to present topics of interest to us from time to time. Our greatest advance scientifically has been the services of Dr. Ethel Nelson, our full time pathologist. Her department is a beehive of activity and has created a real sensation of interest among the workers in the institution as they have observed her at work.

Before finishing this report, let me express the appreciation of us all to Dr. Frank Crider and his family who have so unselfishly given up their work in Bhuket during the past few months to help us here in Bangkok until the Nelsons could join us. We have found him most cooperative and congenial, both personally and professionally. In addition to his scientific skill, he is gifted as a speaker, and has contributed a great deal through his worship talks and prayer meetings. He is a consecrated Christian doctor, and we shall greatly miss him as he goes back to Bhuket.

In closing, let me say that we are of good courage here. We thank God for His blessings, and pray that he will continue to give us needed wisdom to carry on the work in colorful Thailand.

門醫生和程喬治師母分別獨唱特別詩，以下是區會會長彭應熙牧師於獻堂禮時所報告的檳城教會簡史：

一九一六年有一位基督復臨安息日會的文字佈道士到檳城來推銷中文版時兆月報。據我們所知，當時在檳城還沒有一個教友。八年後，嘉納醫生至檳島從事醫藥佈道工作，是年本會在蓮花河路租了一間屋子，平常日子當作醫局，至安息日時改做聚會之用；與嘉納醫生一齊工作的是黃鴻文牧師，他把小冊分給在候診室的病人，並與對真理有興趣的人查經。結果有幾個人受浸，其後這些教友乃組成檳城第一間教會，當時教友多數是華人，黃鴻文牧師乃為該教會第一任牧師。

幾年後，韓德肅牧師來檳開始為講英語居民工作。這時教會遷到紅毛路，而佈道會乃經常在此禮拜堂舉行。隨着年月增加，教友人數逐漸加多，以致教會覺得有另覓新會址的必要，最後教會便又遷到牛車水路一四〇號。

一九三九年得全球總會資助，教會乃買一塊地皮，而興建教堂也已擬定，但太平洋戰爭不幸於一九四一年爆發，興建教堂之事便暫告停頓。

一九四九年，教會發動向外募捐，俾十年前計畫得以實現。至一九五〇年教會已募得叻幣二萬五千元，而新教堂之興建工程也於該下半年開始，至本年七月全部工程乃告完竣。新堂之建築費及各項器具總值五萬五千元；禮堂大約可容二百人，若把屏風移去，至少可以多容五十人。

茲值新教堂落成之際，我們要向全球總會，

克己犧牲的職工和教友們，以及檳城社會人士致謝。我們也感謝天父，因我們未為興建此教堂而負債分文。願上帝以最大福氣賜給這教堂以及一切到此讚美和崇拜真神的人們。（彭應熙）

越南時兆報館喬遷新廈

越南時兆報館於一九三九年成立，創辦人乃郝萊君。十二年來，無論是戰亂或和平，它堅立崗位，從不鬆懈。

草創初期，一切從簡。館址借用區會和學校合租的小屋後面的傭人宿舍，印刷機則是舊貨。在戰亂期間，電流供應雖停止，但為使出版的書籍不致斷絕，忠職職工乃以手工代替電力轉動這架老印刷機，由此可知報館是在苦難中成長。

一九四八年，區會辦事處找到比較寬大的地方，於是報館乃得佔有舊辦事處。地盤雖是擴大了，但仍是不够用。

遠東總會於一九四九年撥出該年度的教會擴充捐之一部，作為建築本報館新廈及添置機器之用。再加上今春之善工捐，這座十八萬元越幣的越南時兆報館之新廈乃待建立。

十二年來，本報館在幾位經理領導之下，日進一日。最後任經理是范君，他於一九四七年接任該職，但是范君又要兼顧聖經函授學校的事務，故為長久計，區會乃派李公教君赴星洲，一面在神道學校就讀，一面在南洋時兆報館學習高級印刷技術和事務管理法。如今李君受了兩年的訓練，已學成歸來。區會特委任他為報館經理，

俾范君能把全部時間用於正在發展的函授學校。

本報館創立之時，蒙南洋時兆報館前任經理鮑華君助了一臂之力。這次報館遷入新廈時又特請南洋時兆報館現任經理班德君來西貢幫忙佈置事宜。南洋時兆報館實在幫助我們不少。如今正是本報館的好年頭，願上帝繼續賜福我們，使我們能預備更多的人，等候救主降臨。（華萊士）

自養傳道楷模

檳城教會責備修長老之令兄黃鴻文牧師近年旅居仰光，實行自養傳道，成績甚佳，可為各地自養傳道之範式。茲特節錄其致黃長老之家書一段，以饜讀者同道，並希時為代禱是感。

「真誠吾弟如面談：（上略）此地聖工雖尚乏正式傳道担任，然已由個人查經進而擴充為查經班，每逢安息三晚六時半至七時半加入查經者十有餘人。先查但以理，後查啓示錄，且來赴會人士莫不表示關注真理，而且贊同末世福音。希常代禱告，俾所散播真理種子得神恩降下甘霖，萌芽發生，而有良好效果，貢獻於主，榮耀他聖名，兄之所切禱也。

「再者：此地聖工最需一位華人，但物色甚久尚難得其人。邇聞吳牧榮華將來仰推銷書報，頗為欣幸。惟望他肯立意在此長住，把末世天國福音傳與一班緬甸華僑。藉能援引多人歸主，與吾同心預備等主復臨。而此地華人或能成立一堅固教會，以光照黑暗中之人。兄等誠願竭盡竭力相助其成也。（下略）」

懷訓選粹

甚至在生命垂危之時，也不應施用詭言為代價以買命。昔日那些殉道者，盡可用一句話或者點一下頭，而否認了信仰，救回己命。……牢獄，苦刑，及死亡，在他們只要能保持清白的良心，便欣然迎受，甘之如飴，而不肯以欺詐，虛誑，或者背道為條件，藉圖苟免。因為忠貞堅信基督，他們博得了無玷衣袍及寶石冠冕。在上帝的眼中，他們的生命是高尚欽貴的，因為他們在最慘重的環境之下，仍能為真理堅立不渝。

證言卷四第三三六面



聯絡教會導新新聞

南洋時報報館出版

一九五一年十一月

第一卷第四期

「陸格」華人教會星洲

隨着星加坡被陸格為英共和邦的「市」，此地的華人教會也有了劃時代的前進，一反「不冷不熱」之病態，顯然也在風靈的國度中「榮陞一格」。謹舉數項事實，以證並非記者過譽。

赴參躍躍會祈禱 傳宣組擴大文宣

每週中間之安息三晚禱會原是教友靈性狀況之熱度表，由赴會人數多寡可管測教會之盛衰。本堂邇來每週間之禱告會，赴會人數十分踴躍，確是一種良好現象，足為各地教會模範。

本堂之文字佈道宣傳組近亦擴大向外宣傳，每週末由王厚仁組長在中興日報本坡版上，免費登載教會之各項屬靈活動，以及聖日會序，講題及主講人等，使外界人士對於素來寂寂無聞的餘民教會，有正確之認識。

備籌加會道佈 臺登帶袍歌聖

本堂各位牧師，長老，執事及職員等，現正積極籌備，擬於明春開一中文佈道大會，特請華南佈道大家何章如牧師由越南來星主講，想屆時必可震動全星人士，而與戴德模牧師之英文佈道大會，先後媲美，光榮主名也。

由許鴻森同道指揮之聖歌班，現有男女班員卅餘人，每週均有良好演唱，使聖日聚會生色不少。近由會眾熱心捐助白袍紫帶副服，現正加工縫製，不久即可不壯觀瞻，及增高崇拜精神云。

三倍逾捐息安十三 堂聖擴圖繪測

素來第十三安息日學之聖工捐乃平常安息之兩倍，可是上李全體學員都慷慨非常，不待主理提倡，即已自動增高至三倍有餘，計一百十餘元，創空前之紀錄。

邇來每逢聖日，會眾濟濟一堂，屢有人滿之苦。李創鑑長老有鑒及此，特倡導擴大會堂之壯舉，聞已請陳道明工程師繪測藍圖，現正呈交有關當局審定中。聞全部工程擬分三年建築，初步擴充工作一俟藍圖核准即可趕速動工。將來上層正堂全部完成時，足容聽眾五百餘人云。

會道佈開籌保怡

近接霹靂州首府怡保華人教會傳道主任張永和君來信稱，擬在戲院街新禮拜堂開佈道大會的計畫。此為該禮堂於今年二月間落成後之第二次佈道會，第一次佈道會乃於三月間由何章如牧師主持。張君又稱，他現正與一班青年人查經，望年底以前有一批成熟的果子云。

檳城教會新獻堂

九月十五號安息日是檳城的教友最快樂的一天，因為該地新教堂於是日舉行獻堂禮。新教堂位於住宅區，是一座美麗的建築物，裏面佈置非常動人。南洋聯合會代理會長那福蘭牧師致開會辭，遠東總會安息日學部幹事浦萊特牧師講道，循理堂牧師為獻堂禱告，韓